

Distr.
GENERAL

E/CN.3/1994/11
3 February 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

СТАТИСТИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ
Специальная сессия
11-15 апреля 1994 года
Пункт 3 предварительной повестки дня*

УКРЕПЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА В ОБЛАСТИ СТАТИСТИКИ

Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь имеет честь препроводить Статистической комиссии доклад Председателя Подкомитета по статистической деятельности Административного комитета по координации (АКК), касающийся предложения о создании межучрежденческой целевой группы по статистике услуг, который содержится в приложении к настоящей записке.

* E/CN.3/1994/1.

Приложение

ПРЕДЛОЖЕНИЕ О СОЗДАНИИ МЕЖУЧРЕЖДЕНЧЕСКОЙ ЦЕЛЕВОЙ ГРУППЫ
ПО СТАТИСТИКЕ УСЛУГ

Доклад Председателя Подкомитета по статистической деятельности
Административного комитета по координации

1. На своей двадцать седьмой сессии (6–8 сентября 1993 года) Подкомитет АКК по статистической деятельности принял решение учредить целевую группу по статистике услуг, которая на начальном этапе должна сосредоточить свое внимание на международной торговле услугами, а на более поздней стадии – расширить круг охватываемых вопросов сферы услуг при условии назначения соответствующего ответственного органа (E/CN.3/1994/4, пункт 27, подпункт а). На своей шестнадцатой сессии (13–16 сентября 1993 года) Рабочая группа подтвердила необходимость создания целевой группы при том понимании, что Подкомитет АКК по статистической деятельности подберет для нее ответственный орган (E/CN.3/1994/2, пункт 14).

2. Я провел консультации с несколькими учреждениями по вопросу подбора соответствующего ответственного органа. Однако пока такой орган не подобран и поэтому в настоящее время ожидается, что создание целевой группы будет отложено до завершения работы одной из существующих целевых групп.
